

Weniger ist mehr! – Wann ist Nachschlagen sinnvoll? –

Schülerevaluation

1. Ein Teil der SuS ist (aufgrund mangelhafter Vokabelkenntnisse) auf die Teilübersetzung angewiesen, um die Aufgaben bearbeiten zu können, findet die Differenzierung also sinnvoll.
2. Einige sehr gute SuS wünschen sich dagegen, nicht immer erst einzelne Vokabeln betrachten und Bedeutungen notieren zu müssen. Sie möchten auch die Möglichkeit haben, direkt an die Übersetzung der Sätze zu gehen.
3. Einem Teil der SuS kommt es entgegen, ohne Rückversicherung im Wörterbuch bzw. Lernwortschatz im Kontext treffende Bedeutungen zu formulieren; ein anderer Teil tut sich eher schwer mit dieser „Freiheit“.
4. Insgesamt findet der Aufgabentyp Gefallen und motiviert zur Bearbeitung.